



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.8.2019 r.
COM(2019) 378 final

ANNEXES 1 to 2

ZAŁĄCZNIKI

do

zalecenia dotyczącego decyzji Rady

upoważniającej do podjęcia rokowań w imieniu Unii Europejskiej na trzydziestym pierwszym posiedzeniu umawiających się stron w sprawie zmian do Umowy o współpracy w zakresie przeciwdziałania zanieczyszczeniu Morza Północnego olejami i innymi substancjami szkodliwymi („umowa z Bonn”) w odniesieniu do przystąpienia do umowy Królestwa Hiszpanii i w odniesieniu do rozszerzenia zakresu stosowania umowy

ZAŁĄCZNIK 1

Projekt decyzji umawiających się stron umowy z Bonn dotyczącej rozszerzenia zakresu stosowania umowy, aby poprawić współpracę w zakresie nadzoru w odniesieniu do wymogów załącznika VI do konwencji MARPOL

Umawiające się strony Umowy o współpracy w zakresie przeciwdziałania zanieczyszczeniu Morza Północnego olejami i innymi substancjami szkodliwymi z 1983 r. („umowa”),

przypominając art. 16 umowy, który stanowi, że jedna lub większa liczba umawiających się stron mogą zaproponować zmiany do umowy i że mogą one zostać przyjęte jednomyślnie na posiedzeniu umawiających się stron,

zamierzając zapewnić, aby rząd będący depozytariuszem otrzymał możliwie najszybciej notyfikacje o zatwierdzeniu od wszystkich umawiających się stron, aby umożliwić szybkie wejście w życie takich zmian określonych w art. 16 ust. 2 umowy,

dążąc do poprawy współpracy i koordynacji między umawiającymi się stronami w zakresie zwalczania nielegalnych emisji do powietrza spowodowanych przez żeglugę w celu ograniczenia negatywnych skutków spalania paliw żeglugowych o wysokiej zawartości siarki lub azotu dla zdrowia człowieka, różnorodności biologicznej i całego środowiska morskiego, jednomyślnie przyjmują następującą decyzję:

Punkt 1 – Zmiana tytułu umowy

W tytule umowy wprowadza się następujące zmiany:

„Umowa o współpracy w zakresie przeciwdziałania zanieczyszczeniu strefy Morza Północnego olejami i innymi substancjami szkodliwymi, w tym zanieczyszczeniu powietrza powodowanemu przez żeglugę”.

Punkt 2 – Zmiana preambuły umowy

W preambule umowy wprowadza się następujące zmiany:

„Rządy Królestwa Belgii, Królestwa Danii, Republiki Francuskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Irlandii, Królestwa Niderlandów, Królestwa Norwegii, Królestwa Szwecji, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej oraz Europejska Wspólnota Gospodarcza¹,

uznając, że zanieczyszczenie wód olejami i innymi substancjami szkodliwymi oraz zanieczyszczenie powietrza powodowane przez żeglugę w strefie Morza Północnego może zagrażać środowisku morskemu, różnorodności biologicznej, zdrowiu człowieka oraz interesom państw nadbrzeżnych,

¹ Uwaga depozytariusza: Na mocy traktatu z Maastricht, podpisanego w dniu 7 lutego 1992 r., Europejską Wspólnotę Gospodarczą przemianowano na Wspólnotę Europejską (WE) ze skutkiem od dnia 1 listopada 1993 r. Zgodnie z art. 1 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej, który wszedł w życie w dniu 1 grudnia 2009 r., zmienionego Traktatem z Lizbony, Wspólnotę Europejską zastąpiła Unia Europejska. W związku z tym od dnia 1 grudnia 2009 r. Unia Europejska musi być uznawana za umawiającą się stronę umowy z Bonn i wszystkich traktatów międzynarodowych, których umawiającą się stroną była Wspólnota Europejska.

stwierdzając, że istnieje wiele źródeł takich rodzajów zanieczyszczeń oraz że straty powstałe w następstwie nagłych wypadków i innych zdarzeń na morzu są przedmiotem ich głębokiej troski,

przekonane, że zdolność do zwalczania takich rodzajów zanieczyszczeń, jak i czynna współpraca oraz wzajemna pomoc między państwami są niezbędnymi elementami ochrony ich wybrzeży i związanych z nimi interesów,

wyrażając zadowolenie z postępu, który już został osiągnięty w ramach umowy o współpracy w zakresie przeciwdziałania zanieczyszczeniu Morza Północnego olejami, podpisanej w dniu 9 czerwca 1969 roku,

wyrażając wolę dalszego rozwijania pomocy wzajemnej i współpracy w zakresie monitorowania i zwalczania różnych rodzajów zanieczyszczeń,

uzgodniły, co następuje:”.

Punkt 3 – Zmiana art. 1

W art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

„Artykuł 1

Niniejszą Umowę stosuje się w strefie Morza Północnego, zdefiniowanej w art. 2:

- 1) w każdym przypadku, gdy obecność lub potencjalna obecność olejów lub innych szkodliwych substancji zanieczyszczających lub zagrażających zanieczyszczeniem wód stwarza poważne i bezpośrednie zagrożenie dla wybrzeża lub związanych z nim interesów jednej lub większej liczby Umawiających się Stron; lub
- 2) w każdym przypadku, gdy obecność lub potencjalna obecność emisji powodowanych przez żeglugę w rozumieniu załącznika VI do konwencji MARPOL zanieczyszczających lub zagrażających zanieczyszczeniem środowiska morskiego przyczynia się do eutrofizacji morza i zagraża zdrowiu ludzi mieszkających na wybrzeżu lub żywych istot w morzu; oraz
- 3) do nadzoru prowadzonego w charakterze pomocy w wykrywaniu i zwalczaniu zanieczyszczeń określonych w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu oraz w zapobieganiu naruszeniom przepisów dotyczących zwalczania zanieczyszczeń.”.

Punkt 4 – Zmiana art. 5

W art. 5 wprowadza się następujące zmiany:

„Artykuł 5

- 1) W każdym przypadku, gdy Umawiającej się Stronie wiadomo, że wypadek lub obecność olejów, bądź innych substancji szkodliwych, w tym emisji ze statków, w strefie Morza Północnego może stwarzać poważne zagrożenie dla wybrzeża lub związanych z nim interesów którejkolwiek z Umawiających się Stron, przekazuje ona bezzwłocznie informacje tej Stronie za pośrednictwem jej właściwych organów.

- 2) Umawiające się Strony zobowiązują się do żądania od kapitanów wszystkich statków pływających pod ich banderami oraz pilotów samolotów zarejestrowanych w ich państwach bezzwłocznego powiadamiania, za pośrednictwem kanałów najbardziej użytecznych i odpowiednich w takim przypadku o:
 - a) zaistnieniu nagłych wypadków powodujących lub stwarzających prawdopodobieństwo spowodowania zanieczyszczenia środowiska morskiego;
 - b) obecności, rodzaju i zasięgu zanieczyszczeń olejami lub innymi szkodliwymi substancjami, które mogą stwarzać poważne zagrożenie dla wybrzeża i związanych z nim interesów jednej lub więcej Umawiających się Stron.
- 3) Umawiające się Strony wykorzystują wzór standardowego formularza do celów informowania o zanieczyszczeniach, stosownie do wymogów na mocy ustępu 1 niniejszego artykułu.”.

Punkt 5 – Zmiana art. 6

W art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

„ARTYKUŁ 6

- 1) Wyłącznie do celów niniejszej Umowy strefa Morza Północnego jest podzielona na strefy wymienione w Załączniku do niniejszej Umowy.
- 2) Umawiająca się Strona, w strefie, której zaistnieje sytuacja opisana w artykule 1 ust. 1 niniejszej Umowy, dokonuje niezbędnej oceny charakteru i zakresu każdego wypadku, lub, stosownie do okoliczności, rodzaju i orientacyjnej ilości olejów lub innych substancji szkodliwych oraz kierunku i prędkości ich przemieszczania.
- 3) Zainteresowana Umawiająca się Strona niezwłocznie powiadamia pozostałe Umawiające się Strony, za pośrednictwem ich właściwych organów, o wynikach dokonanej przez siebie oceny i wszelkich podjętych działaniach zmierzających do rozwiązania problemu zanieczyszczenia olejami i innymi szkodliwymi substancjami i prowadzi obserwacje tych substancji przez cały czas ich obecności w jej strefie.
- 4) Zobowiązania Umawiających się Stron, na mocy postanowień niniejszego artykułu, w odniesieniu do stref mieszczących się w zakresie wspólnej odpowiedzialności są przedmiotem specjalnych uzgodnień technicznych, które zostaną zawarte między zainteresowanymi Stronami. Uzgodnienia te przekazywane są pozostałym Umawiającym się Stronom.”.

Punkt 6 – Zmiana art. 15

W art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

„ARTYKUŁ 15

- 1) Umawiające się Strony ustalają zakres obowiązków sekretariatu, w związku z niniejszą umową, przy uwzględnieniu istniejących uzgodnień w ramach innych umów międzynarodowych w sprawie zapobiegania zanieczyszczeniu środowiska morskiego i obowiązujących w tym samym regionie, którego dotyczy niniejsza Umowa.

- 2) Każda z Umawiających się Stron wnosi wkład w wysokości 2,5 % rocznych wydatków realizowanych na mocy niniejszej Umowy. Ogólna kwota wydatków jest rozdzielana między Umawiające się Strony inne niż Europejska Wspólnota Gospodarcza proporcjonalnie do produktu narodowego brutto, zgodnie ze skalą ocen przyjmowaną regularnie przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych. W żadnym wypadku udział Umawiającej się Strony nie może przekraczać 20 % ogólnej kwoty wydatków.”.

Punkt 7 – Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po dniu, w którym rząd będący depozytariuszem otrzymał notyfikację o zatwierdzeniu od wszystkich Umawiających się Stron.

ZAŁĄCZNIK 2

Projekt decyzji umawiających się stron umowy z Bonn dotyczącej przystąpienia do umowy Królestwa Hiszpanii

Umawiające się strony Umowy o współpracy w zakresie przeciwdziałania zanieczyszczeniu Morza Północnego olejami i innymi substancjami szkodliwymi („umowa”),

PRZYWOŁUJĄC art. 20 umowy, który stanowi, że umawiające się strony umowy mogą jednomyślnie zaprosić do przystąpienia do umowy każde inne państwo nadbrzeżne północno-wschodniej strefy atlantyckiej i że w takim przypadku artykuł 2 umowy i załącznik do niej zostają zmienione stosownie do potrzeb,

WYRAZIWSZY jednomyślny zamiar zaproszenia Hiszpanii do przystąpienia do umowy,

WYRAŻAJĄC ZADOWOLENIE z woli Hiszpanii dotyczącej przystąpienia do umowy,
jednomyślnie decydują, że

Punkt 1 – Zaproszenie dla Hiszpanii zgodnie z art. 20

Zgodnie z art. 20 umawiające się strony jednomyślnie zapraszają Hiszpanię do przystąpienia do umowy z Bonn. W odniesieniu do tego zaproszenia przyjmuje się następujące zmiany art. 2 i załącznika do niniejszej umowy.

Punkt 2 – Zmiana art. 2

W art. 2 umowy wprowadza się następujące zmiany:

„Artykuł 2

Do celów niniejszej Umowy strefa Morza Północnego oznacza strefę morza obejmującą:

- a) obszar Morza Północnego rozciągający się na południe od szerokości geograficznej 61°0'00,00" N,
- b) Skagerrak, której południową granicę wyznacza na wschód od Skaw szerokość geograficzna 57°44'43,00" N;
- c) Zatokę Biskajską, której południową i zachodnią granicę wyznacza linia określona w części I załącznika do niniejszej umowy,
- d) pozostałe wody, w tym Morze Irlandzkie, Morze Celtyckie, Morze Malin, cieśniny Great Minch i Little Minch, część Morza Norweskiego i części północno-wschodniego Atlantyku, których zachodnią i północną granicę wyznacza linia określona w części II załącznika do niniejszej umowy.”.

Punkt 3 – Zmiana załącznika do umowy

W załączniku do umowy wprowadza się następujące zmiany, aby był zgodny z dodatkiem do niniejszej decyzji.

Punkt 4 – Wejście w życie

Zmiany zawarte w niniejszej decyzji wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po dniu, w którym Hiszpania złożyła dokument przystąpienia do umowy.

Dodatek

**„ZAŁĄCZNIK DO UMOWY O WSPÓŁPRACY W ZAKRESIE
PRZECIWDZIAŁANIA
ZANIECZYSZCZENIU MORZA PÓŁNOCNEGO OLEJAMI I INNYMI
SUBSTANCJAMI SZKODLIWYMI,
1983 r.**

**Opis atlantyckiej granicy strefy Morza Północnego i stref, o których mowa w art. 6
niniejszej Umowy**

ATLANTYCKA GRANICA STREFY MORZA PÓŁNOCNEGO

**CZĘŚĆ I: LINIA WYZNACZAJĄCA GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO UMOWĄ Z BONN NA
POŁUDNIU I POŁUDNIOWYM ZACHODZIE**

Linia granicząca z kanałem La Manche i jego pobliskimi rejonami położonymi na południowym zachodzie i Zatoką Biskajską na południu i zachodzie będzie linią, która:

- (i) rozpoczyna się w zachodnim punkcie wybrzeża Hiszpanii o współrzędnych 42°30'04,25" N 8°52'18,22" W;
- (ii) od tego punktu biegnie wzdłuż linii loksodromicznej aż do punktu o współrzędnych 42°30'04,32" N 10°24'55,16" W;
- (iii) od tego punktu biegnie wzdłuż linii loksodromicznej aż do punktu o współrzędnych 46°00'04,07" N 10°24'54,86" W;
- (iv) od tego punktu biegnie wzdłuż linii loksodromicznej aż do punktu o współrzędnych 46°00'04,06" N 9°59'54,88" W;
- (v) od tego punktu biegnie wzdłuż linii aż do przecięcia między równoleżnikiem o szerokości geograficznej 48°27'00,00" N i linią (zwaną dalej „linią określoną w umowie z Bonn z 1983 r.”) biegnącą 50 mil morskich na zachód od linii łączącej wyspę Ouessant i Wyspy Scilly;
- (vi) od tego punktu przecięcia biegnie wzdłuż linii określonej w umowie z Bonn z 1983 r. na północ aż do jej skrzyżowania z linią wyznaczającą granicę szelfu kontynentalnego między Francją a Zjednoczonym Królestwem, zgodnie z definicją w orzeczeniu arbitrażowym z dnia 30 czerwca 1977 r.;
- (vii) od tego punktu przecięcia biegnie wzdłuż linii tej granicy na zachód aż do punktu o współrzędnych 48°10'00,00" N 9°22'15,91" W; oraz

- (viii) od tego punktu biegnie wzdłuż równoleżnika o szerokości geograficznej 48°10'00,00" N na zachód aż do punktu o współrzędnych 48°10'00,00" N 10°0'00,00" W.

CZĘŚĆ II: LINIA WYZNACZAJĄCA GRANICE NA ZACHÓD I PÓŁNOC OD POZOSTAŁYCH WÓD OBJĘTYCH UMOWĄ

Linia wyznaczająca granice na zachód i północ od pozostałych wód objętych umową, w tym Morza Irlandzkiego, Morza Celtyckiego, Morza Malin, cieśnin Great Minch i Little Minch, części Morza Norweskiego i części północno-wschodniego Atlantyku, jest linią, która:

- (i) rozpoczyna się w punkcie o współrzędnych 48°10'00,00" N 0°00'00,00" W;
- (ii) od tego punktu biegnie wzdłuż zachodniej granicy irlandzkiej strefy odpowiedzialności za zanieczyszczenie morza (to jest linii, która znajduje się w każdym punkcie w odległości 200 mil morskich od najbliższego punktu na liniach podstawowych ustalonych do celów ustaw o jurysdykcji morskiej obowiązujących w Irlandii z lat 1959–1988) aż do punktu o współrzędnych 56°42'00,00" N 14°00'00,00" W;
- (iii) od tego punktu biegnie wzdłuż zachodniej granicy strefy ustanowionej na mocy obowiązujących w Zjednoczonym Królestwie przepisów dotyczących żeglugi handlowej (zapobieganie zanieczyszczeniu) (limity) z 1996 r., zmienionych przepisami dotyczącymi żeglugi handlowej (zapobieganie zanieczyszczeniom) (limity) z 1997 r. (to jest linii łączących punkty wymienione w tabeli 1 poniżej w kolejności, w jakiej je wymieniono) aż do punktu o współrzędnych 63°38'10,68" N 0°30'00,00" W; oraz
- (iv) od tego punktu biegnie wzdłuż równoleżnika o szerokości geograficznej 63°38'10,68" N na wschód do wybrzeża Norwegii.

TABELA 1: Punkty i linie zachodniej granicy strefy ustanowionej na mocy obowiązujących w Zjednoczonym Królestwie przepisów dotyczących żeglugi handlowej (zapobieganie zanieczyszczeniu) (limity) z 1996 r. z późniejszymi zmianami

Punkty, o których mowa w obowiązujących w Zjednoczonym Królestwie przepisach, z późniejszymi zmianami, oraz ich współrzędne	Segment linii między tymi punktami
27. 56°42'00,00" N 14°0'00,00" W	27.–28. południk
28. 56°49'00,00" N 14°0'00,00" W	28.–29. równoleżnik
29. 56°49'00,00" N 14°30'34,00" W	29.–30. łuk mierzony 200 mil morskich od odpowiednich punktów bazowych na St. Kilda, z których mierzy się szerokość morza terytorialnego
30. 57°52'22,00" N 14°53'22,00" W	30.–31. łuk mierzony 200 mil morskich od odpowiednich punktów bazowych na St. Kilda,

	z których mierzy się szerokość morza terytorialnego
31. 58°30'00,00" N 14°48'58,00" W	31.–32. łuk mierzony 200 mil morskich od odpowiednich punktów bazowych na St. Kilda, z których mierzy się szerokość morza terytorialnego
32. 59°0'00,00" N 14°35'07,00" W	32.–33. łuk mierzony 200 mil morskich od odpowiednich punktów bazowych na St. Kilda, z których mierzy się szerokość morza terytorialnego
33. 59°40'54,00" N 13°58'10,00" W	33.–34. łuk mierzony 200 mil morskich od odpowiednich punktów bazowych na St. Kilda, z których mierzy się szerokość morza terytorialnego
34. 59°50'00,00" N 13°46'24,00" W	34.–35. równoleżnik
35. 59°50'00,00" N 5°0'00,00" W	35.–36. południk
36. 60°10'00,00" N 5°0'00,00" W	36.–37. równoleżnik
37. 60°10'00,00" N 4°48'00,00" W	37.–38. południk
38. 60°20'00,00" N 4°48'00,00" W	38.–39. równoleżnik
39. 60°20'00,00" N 4°24'00,00" W	39.–40. południk
40. 60°40'00,00" N 4°24'00,00" W	40.–41. równoleżnik
41. 60°40'00,00" N 4°0'00,00" W	41.–42. południk
42. 61°0'00,00" N 4°0'00,00" W	42.–43. równoleżnik
43. 61°0'00,00" N 3°36'00,00" W	43.–44. południk
44. 61°30'00,00" N 3°36'00,00" W	44.–45. równoleżnik
45. 61°30'00,00" N 3°0'00,00" W	45.–46. południk
46. 61°45'00,00" N 3°0'00,00" W	46.–47. równoleżnik
47. 61°45'00,00" N 2°48'00,00" W	47.–48. południk
48. 62°0'00,00" N 2°48'00,00" W	48.–49. równoleżnik
49. 62°0'00,00" N 2°0'00,00" W	49.–50. południk
50. 62°30'00,00" N 2°0'00,00" W	50.–51. równoleżnik
51. 62°30'00,00" N 1°36'00,00" W	51.–52. południk
52. 62°40'00,00" N 1°36'00,00" W	52.–53. równoleżnik
53. 62°40'00,00" N 1°0'00,00" W	53.–54. południk
54. 63°20'00,00" N 1°0'00,00" W	54.–55. równoleżnik

55. 63°20'00,00" N 0°30'00,00" W	55.–56. południk
56. 63°38'10,68" N 0°30'00,00" W	

GRANICE STREF ODPOWIEDZIALNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 6 NINIEJSZEJ UMOWY

CZĘŚĆ III: GRANICE STREF ODPOWIEDZIALNOŚCI KRAJOWEJ

1) **Uwagi ogólne:** w przypadku gdy granice strefy odpowiedzialności określono poprzez szereg linii łączących punkty na liście, rodzaj tych linii jest rodzajem określonym dla każdego punktu jako rodzaj linii łączącej go z następnym punktem.

2) **Dania:** strefa odpowiedzialności krajowej Danii jest ograniczona następującymi szeregami linii:

- a) linia, która rozpoczyna się na przecięciu granicy strefy mieszczącej się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Danii i Niemiec, jak opisano w części IV poniżej, z linią między punktem o współrzędnych 55°10'03,40" N 7°33'09,60" E i pierwszym punktem DE1/DK1 i biegnie wzdłuż tej linii aż do punktu DE1/DK1;
- b) szereg linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
DK1 55°30'40,30" N 5°45'00,00" E	Linia geodezyjna	DE1
DK2 55°15'00,00" N 5°24'12,00" E	Linia geodezyjna	DE2
DK3 55°15'00,00" N 5°9'00,00" E	Linia geodezyjna	DE3
DK4 55°24'15,00" N 4°45'00,00" E	Linia geodezyjna	DE4
DK5 55°46'21,80" N 4°15'00,00" E	Linia geodezyjna	DE5
DK6 55°55'09,40" N 3°21'00,00" E	Łuk ortodromy	DE6
DK7 56°5'12,00" N 3°15'00,00" E	Łuk ortodromy	UK23, NO23
DK8 56°35'30,00" N 5°2'00,00" E	Łuk ortodromy	NO24
DK9 57°10'30,00" N 6°56'12,00" E	Łuk ortodromy	NO25
DK10 57°29'54,00" N 7°59'00,00" E	Łuk ortodromy	NO26
DK11 57°37'06,00" N 8°27'30,00" E	Łuk ortodromy	NO27

DK12 57°41'48,00" N 8°53'18,00" E	Łuk ortodromy	NO28
DK13 57°59'18,00" N 9°23'00,00" E	Łuk ortodromy	NO29
DK14 58°15'41,20" N 10°1'48,10" E	Łuk ortodromy	NO30, SE4
DK15 58°8'00,10" N 10°32'32,80" E	Linia geodezyjna	SE3
DK16 57°49'00,60" N 11°2'55,60" E	Linia geodezyjna	SE2
DK17 57°44'43,00" N 11°7'04,00" E		SE1

3) **Niemcy:** strefa odpowiedzialności krajowej Niemiec jest ograniczona następującymi szeregami linii:

- a) linia, która rozpoczyna się na przecięciu granicy strefy mieszczącej się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Danii i Niemiec, jak opisano w części IV poniżej, z linią między punktem o współrzędnych 55°10'03,40" N 7°33'09,60" E i pierwszym punktem DE1/DK1 i biegnie wzdłuż tej linii aż do punktu DE1/DK1;
- b) szereg linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
DE1 55°30'40,30" N 5°45'00,00" E	Linia geodezyjna	DK1
DE2 55°15'00,00" N 5°24'12,00" E	Linia geodezyjna	DK2
DE3 55°15'00,00" N 5°9'00,00" E	Linia geodezyjna	DK3
DE4 55°24'15,00" N 4°45'00,00" E	Linia geodezyjna	DK4
DE5 55°46'21,80" N 4°15'00,00" E	Linia geodezyjna	DK5
DE6 55°55'09,40" N 3°21'00,00" E	Łuk ortodromy	DK6
DE7 55°50'06,00" N 3°24'00,00" E	Łuk ortodromy	UK24
DE8 55°45'54,00" N 3°22'13,00" E	Łuk ortodromy	NL19
DE9 55°20'00,00" N 4°20'00,00" E	Łuk ortodromy	NL20
DE10 55°0'00,00" N 5°0'00,00" E	Łuk ortodromy	NL21
DE11 54°37'12,00" N 5°0'00,00" E	Łuk ortodromy	NL22
DE12 54°11'12,00" N 6°0'00,00" E	Łuk ortodromy	NL23
DE13 53°59'56,80" N 6°6'28,20" E		NL24

- c) na lądzie od punktu DE12, linia od tego punktu do punktu DE13 (to jest następnego uzgodnionego punktu wyznaczającego o współrzędnych 53°59'56,80" N 6°6'28,20" E) aż do przecięcia tej linii z granicą strefy mieszczącej się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Niderlandów i Niemiec opisanej w części IV poniżej.

4) **Irlandia:** strefa odpowiedzialności krajowej Irlandii jest ograniczona następującymi szeregami linii:

- a) na północy szereg linii łączących punkty wymienione w tabeli 3 w kolejności, w jakiej są wymienione;
- b) na zachodzie zachodnia granica strefy Morza Północnego;
- c) na wschodzie i na południu szereg linii łączących punkty wymienione w tabeli 2 w kolejności, w jakiej są wymienione;

5. **Niderlandy:** strefa odpowiedzialności krajowej Niderlandów jest ograniczona na południu równoleżnikiem o szerokości geograficznej 51°51'52,1267" N, a na północy od tego równoleżnika następującymi szeregami linii:

- a) szereg linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy			Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
NL1	51°51'52,1267" N	2°31'48,0975" E	Łuk ortodromy	UK42
NL2	51°59'00,00" N	2°37'36,00" E	Łuk ortodromy	UK41
NL3	52°1'00,00" N	2°39'30,00" E	Łuk ortodromy	UK40
NL4	52°5'18,00" N	2°42'12,00" E	Łuk ortodromy	UK39
NL5	52°6'00,00" N	2°42'54,00" E	Łuk ortodromy	UK38
NL6	52°12'24,00" N	2°50'24,00" E	Łuk ortodromy	UK37
NL7	52°17'24,00" N	2°56'00,00" E	Łuk ortodromy	UK36
NL8	52°25'00,00" N	3°3'30,00" E	Łuk ortodromy	UK35
NL9	52°37'18,00" N	3°11'00,00" E	Łuk ortodromy	UK34
NL10	52°47'00,00" N	3°12'18,00" E	Łuk ortodromy	UK33
NL11	52°53'00,00" N	3°10'30,00" E	Łuk ortodromy	UK32
NL12	53°18'06,00" N	3°3'24,00" E	Łuk ortodromy	UK31
NL13	53°28'12,00" N	3°1'00,00" E	Łuk ortodromy	UK30

NL14	53°35'06,00" N	2°59'18,00" E	Łuk ortodromy	UK29
NL15	53°40'06,00" N	2°57'24,00" E	Łuk ortodromy	UK28
NL16	53°57'48,00" N	2°52'00,00" E	Łuk ortodromy	UK27
NL17	54°22'48,00" N	2°45'48,00" E	Łuk ortodromy	UK26
NL18	54°37'18,00" N	2°53'54,00" E	Łuk ortodromy	UK25
NL19	55°45'54,00" N	3°22'13,00" E	Łuk ortodromy	DE8
NL20	55°20'00,00" N	4°20'00,00" E	Łuk ortodromy	DE9
NL21	55°0'00,00" N	5°0'00,00" E	Łuk ortodromy	DE10
NL22	54°37'12,00" N	5°0'00,00" E	Łuk ortodromy	DE11
NL23	54°11'12,00" N	6°0'00,00" E	Łuk ortodromy	DE12
NL24	53°59'56,80" N	6°6'28,20" E		DE13

- b) na lądzie od punktu NL23, linia od tego punktu do punktu NL24 (to jest następnego uzgodnionego punktu wyznaczającego o współrzędnych 53°59'56,80" N 6°6'28,20" E) aż do przecięcia tej linii z granicą strefy mieszczącej się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Niderlandów i Niemiec opisanej w części IV poniżej.

6. **Norwegia:** strefa odpowiedzialności krajowej Norwegii jest ograniczona na północy równoleżnikiem o szerokości geograficznej 63°38'10,68" N, a na zachodzie, południu i wschodzie następującymi szeregami linii:

- a) szereg linii łączących punkty wymienione w tabeli 4 w kolejności, w jakiej są wymienione;
- b) na południe od ostatniego punktu wymienionego w tej tabeli szereg linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy			Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
NO23	56°5'12,00" N	3°15'00,00" E	Łuk ortodromy	UK23, DK7
NO24	56°35'30,00" N	5°2'00,00" E	Łuk ortodromy	DK8
NO25	57°10'30,00" N	6°56'12,00" E	Łuk ortodromy	DK9
NO26	57°29'54,00" N	7°59'00,00" E	Łuk ortodromy	DK10
NO27	57°37'06,00" N	8°27'30,00" E	Łuk ortodromy	DK11
NO28	57°41'48,00" N	8°53'18,00" E	Łuk ortodromy	DK12
NO29	57°59'18,00" N	9°23'00,00" E	Łuk ortodromy	DK13

NO30	58°15'41,20" N 10°1'48,10" E (pkt A)	Łuk ortodromy	SE4, DK14
NO31	58°30'41,20" N 10°8'46,90" E (pkt B)	Łuk ortodromy	SE5
NO32	58°45'41,30" N 10°35'40,00" E (pkt C)	Loksodroma	SE6
NO33	58°53'34,00" N 10°38'25,00" E (pkt D)		SE7

c) dalej linia wzdłuż granicy norwesko-szwedzkiej.

7. **Szwecja:** strefa odpowiedzialności krajowej Szwecji jest ograniczona na południu równoleżnikiem o szerokości geograficznej 57°44'43,00" N, a na północy od tego równoleżnika szeregiem linii:

a) łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę stref	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
SE1 57°44'43,00" N 11°7'04,00" E	Linia geodezyjna	DK17
SE2 57°49'00,60" N 11°2'55,60" E	Linia geodezyjna	DK16
SE3 58°8'00,10" N 10°32'32,80" E	Linia geodezyjna	DK15
SE4 58°15'41,20" N 10°1'48,10" E (pkt A)	Łuk ortodromy	DK14, NO30
SE5 58°30'41,20" N 10°8'46,90" E (pkt B)	Łuk ortodromy	NO31
SE6 58°45'41,30" N 10°35'40,00" E (pkt C)	Loksodroma	NO32
SE7 58°53'34,00" N 10°38'25,00" E (pkt D)		NO33

b) dalej linia wzdłuż granicy szwedzko-norweskiej.

8. **Zjednoczone Królestwo:** strefa odpowiedzialności krajowej Zjednoczonego Królestwa jest ograniczona

a) na wschodzie szeregiem linii obejmujących:

- (i) szereg linii łączących punkty wymienione w tabeli 4 w kolejności, w jakiej są wymienione;
- (ii) szereg linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
UK23 56°5'12,00" N 3°15'00,00" E	Łuk ortodromy	NO23, DK7
UK24 55°50'06,00" N 3°24'00,00" E	Łuk ortodromy	DE7
UK25 54°37'18,00" N 2°53'54,00" E	Łuk ortodromy	NL18
UK26 54°22'48,00" N 2°45'48,00" E	Łuk ortodromy	NL17
UK27 53°57'48,00" N 2°52'00,00" E	Łuk ortodromy	NL16
UK28 53°40'06,00" N 2°57'24,00" E	Łuk ortodromy	NL15
UK29 53°35'06,00" N 2°59'18,00" E	Łuk ortodromy	NL14
UK30 53°28'12,00" N 3°1'00,00" E	Łuk ortodromy	NL13
UK31 53°18'06,00" N 3°3'24,00" E	Łuk ortodromy	NL12
UK32 52°53'00,00" N 3°10'30,00" E	Łuk ortodromy	NL11
UK33 52°47'00,00" N 3°12'18,00" E	Łuk ortodromy	NL10
UK34 52°37'18,00" N 3°11'00,00" E	Łuk ortodromy	NL9
UK35 52°25'00,00" N 3°3'30,00" E	Łuk ortodromy	NL8
UK36 52°17'24,00" N 2°56'00,00" E	Łuk ortodromy	NL7
UK37 52°12'24,00" N 2°50'24,00" E	Łuk ortodromy	NL6
UK38 52°6'00,00" N 2°42'54,00" E	Łuk ortodromy	NL5
UK39 52°5'18,00" N 2°42'12,00" E	Łuk ortodromy	NL4
UK40 52°1'00,00" N 2°39'30,00" E	Łuk ortodromy	NL3
UK41 51°59'00,00" N 2°37'36,00" E	Łuk ortodromy	NL2
UK42 51°51'52,1267" N 2°31'48,0975" E	Łuk ortodromy	NL1

b) na południu i na zachodzie następującymi szeregami linii:

- (i) linia rozpoczynająca się w najbardziej wysuniętym na zachód punkcie Wysp Scilly i łącząca ten punkt z punktem o współrzędnych 49°52'00,00" N 7°44'00,00" W;
- (ii) od tego punktu linia biegnąca wzdłuż linii określonej w umowie z Bonn z 1983 r. (zdefiniowanej w części I powyżej) na południe do jej skrzyżowania z granicą szelfu kontynentalnego między Francją a Zjednoczonym Królestwem zgodnie z definicją w orzeczeniu arbitrażowym z dnia 30 czerwca 1977 r.;
- (iii) od tego punktu przecięcia linia tej granicy na zachód aż do punktu o współrzędnych 48°10'00,00" N 9°22'15,91" W; oraz

- (iv) od tego punktu szereg linii łączących punkty wymienione w tabeli 2 w kolejności, w jakiej są wymienione, do zewnętrznej granicy morza terytorialnego przylegającego do Irlandii Północnej w punkcie o współrzędnych 54°0'00,00" N 05°36'20,00" W;
- c) na zachodzie i na północy następującymi szeregami linii:
- (i) linia łącząca punkt na morzu terytorialnym przylegającym do Irlandii Północnej najbliższej punktu o współrzędnych 55°31'13,36" N 6°45'00,00" W z tym punktem;
- (ii) od tego punktu szereg linii łączących punkty wymienione w tabeli 3 w kolejności, w jakiej są wymienione, do punktu o współrzędnych 56°42'00,00" N 14°00'00,00" W;
- (iii) od tego punktu linia biegnąca wzdłuż zachodnich i północnych granic strefy Morza Północnego aż do punktu o współrzędnych 63°38'10,68" N 0°30'00,00" W;

TABELA 2: PUNKTY I LINIE GRANICY MIĘDZY STREFAMI ODPOWIEDZIALNOŚCI IRLANDII I ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA – WSCHÓD I POŁUDNIE

Punkty określające granicę stref		Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem
IR1/UK50	48°10'00,00" N 10°0'00,00" W	południk
IR2/UK51	48°20'00,00" N 10°0'00,00" W	równoleżnik
IR3/UK52	48°20'00,00" N 9°48'00,00" W	południk
IR4/UK53	48°30'00,00" N 9°48'00,00" W	równoleżnik
IR5/UK54	48°30'00,00" N 9°36'00,00" W	południk
IR6/UK55	48°50'00,00" N 9°36'00,00" W	równoleżnik
IR7/UK56	48°50'00,00" N 9°24'00,00" W	południk
IR8/UK57	49°0'00,00" N 9°24'00,00" W	równoleżnik
IR9/UK58	49°0'00,00" N 9°17'00,00" W	południk
IR10/UK59	49°10'00,00" N 9°17'00,00" W	równoleżnik
IR11/UK60	49°10'00,00" N 9°12'00,00" W	południk
IR12/UK61	49°20'00,00" N 9°12'00,00" W	równoleżnik
IR13/UK62	49°20'00,00" N 9°3'00,00" W	południk
IR14/UK63	49°30'00,00" N 9°3'00,00" W	równoleżnik
IR15/UK64	49°30'00,00" N 8°54'00,00" W	południk
IR16/UK65	49°40'00,00" N 8°54'00,00" W	równoleżnik

IR17/UK66	49°40'00,00" N	8°45'00,00" W	południk
IR18/UK67	49°50'00,00" N	8°45'00,00" W	równoleżnik
IR19/UK68	49°50'00,00" N	8°36'00,00" W	południk
IR20/UK69	50°0'00,00" N	8°36'00,00" W	równoleżnik
IR21/UK70	50°0'00,00" N	8°24'00,00" W	południk
IR22/UK71	50°10'00,00" N	8°24'00,00" W	równoleżnik
IR23/UK72	50°10'00,00" N	8°12'00,00" W	południk
IR24/UK73	50°20'00,00" N	8°12'00,00" W	równoleżnik
IR25/UK74	50°20'00,00" N	8°0'00,00" W	południk
IR26/UK75	50°30'00,00" N	8°0'00,00" W	równoleżnik
IR27/UK76	50°30'00,00" N	7°36'00,00" W	południk
IR28/UK77	50°40'00,00" N	7°36'00,00" W	równoleżnik
IR29/UK78	50°40'00,00" N	7°12'00,00" W	południk
IR30/UK79	50°50'00,00" N	7°12'00,00" W	równoleżnik
IR31/UK80	50°50'00,00" N	7°3'00,00" W	południk
IR32/UK81	51°0'00,00" N	7°3'00,00" W	równoleżnik
IR33/UK82	51°0'00,00" N	6°48'00,00" W	południk
IR34/UK83	51°10'00,00" N	6°48'00,00" W	równoleżnik
IR35/UK84	51°10'00,00" N	6°42'00,00" W	południk
IR36/UK85	51°20'00,00" N	6°42'00,00" W	równoleżnik
IR37/UK86	51°20'00,00" N	6°33'00,00" W	południk
IR38/UK87	51°30'00,00" N	6°33'00,00" W	równoleżnik
IR39/UK88	51°30'00,00" N	6°18'00,00" W	południk
IR40/UK89	51°40'00,00" N	6°18'00,00" W	równoleżnik
IR41/UK90	51°40'00,00" N	6°6'00,00" W	południk
IR42/UK91	51°50'00,00" N	6°6'00,00" W	równoleżnik
IR43/UK92	51°50'00,00" N	6°0'00,00" W	południk
IR44/UK93	51°54'00,00" N	6°0'00,00" W	równoleżnik
IR45/UK94	51°54'00,00" N	5°57'00,00" W	południk
IR46/UK95	51°58'00,00" N	5°57'00,00" W	równoleżnik
IR47/UK96	51°58'00,00" N	5°54'00,00" W	południk

IR48/UK97	52°0'00,00" N	5°54'00,00" W	równoleżnik
IR49/UK98	52°0'00,00" N	5°50'00,00" W	południk
IR50/UK99	52°4'00,00" N	5°50'00,00" W	równoleżnik
IR51/UK100	52°4'00,00" N	5°46'00,00" W	południk
IR52/UK101	52°8'00,00" N	5°46'00,00" W	równoleżnik
IR53/UK102	52°8'00,00" N	5°42'00,00" W	południk
IR54/UK103	52°12'00,00" N	5°42'00,00" W	równoleżnik
IR55/UK104	52°12'00,00" N	5°39'00,00" W	południk
IR56/UK105	52°16'00,00" N	5°39'00,00" W	równoleżnik
IR57/UK106	52°16'00,00" N	5°35'00,00" W	południk
IR58/UK107	52°24'00,00" N	5°35'00,00" W	równoleżnik
IR59/UK108	52°24'00,00" N	5°22'48,00" W	południk
IR60/UK109	52°32'00,00" N	5°22'48,00" W	równoleżnik
IR61/UK110	52°32'00,00" N	5°28'00,00" W	południk
IR62/UK111	52°44'00,00" N	5°28'00,00" W	równoleżnik
IR63/UK112	52°44'00,00" N	5°24'30,00" W	południk
IR64/UK113	52°52'00,00" N	5°24'30,00" W	równoleżnik
IR65/UK114	52°52'00,00" N	5°22'30,00" W	południk
IR66/UK115	52°59'00,00" N	5°22'30,00" W	równoleżnik
IR67/UK116	52°59'00,00" N	5°19'00,00" W	południk
IR68/UK117	53°9'00,00" N	5°19'00,00" W	równoleżnik
IR69/UK118	53°9'00,00" N	5°20'00,00" W	południk
IR70/UK119	53°26'00,00" N	5°20'00,00" W	równoleżnik
IR71/UK120	53°26'00,00" N	5°19'00,00" W	południk
IR72/UK121	53°32'00,00" N	5°19'00,00" W	równoleżnik
IR73/UK122	53°32'00,00" N	5°17'00,00" W	południk
IR74/UK123	53°39'00,00" N	5°17'00,00" W	równoleżnik
IR75/UK124	53°39'00,00" N	5°16'20,40" W	południk
IR76/UK125	53°42'08,40" N	5°16'20,40" W	równoleżnik
IR77/UK126	53°42'08,40" N	5°17'51,00" W	południk
IR78/UK127	53°44'24,00" N	5°17'51,00" W	równoleżnik

IR79/UK128 53°44'24,00" N 5°19'19,80" W	południk
IR80/UK129 53°45'48,00" N 5°19'19,80" W	równoleżnik
IR81/UK130 53°45'48,00" N 5°22'00,00" W	południk
IR82/UK131 53°46'00,00" N 5°22'00,00" W	równoleżnik
IR83/UK132 53°46'00,00" N 5°19'00,00" W	południk
IR84/UK133 53°59'56,95" N 5°19'00,00" W	

TABELA 3: PUNKTY I LINIE GRANICY MIĘDZY STREFAMI ODPOWIEDZIALNOŚCI IRLANDII I ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA – PÓŁNOC

Punkty określające granicę stref	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem
IR85/UK134 55°31'13,36" N 6°45'00,00" W	południk
IR86/UK135 55°28'00,00" N 6°45'00,00" W	równoleżnik
IR87/UK136 55°28'00,00" N 6°48'00,00" W	południk
IR88/UK137 55°30'00,00" N 6°48'00,00" W	równoleżnik
IR89/UK138 55°30'00,00" N 6°51'00,00" W	południk
IR90/UK139 55°35'00,00" N 6°51'00,00" W	równoleżnik
IR91/UK140 55°35'00,00" N 6°57'00,00" W	południk
IR92/UK141 55°40'00,00" N 6°57'00,00" W	równoleżnik
IR93/UK142 55°40'00,00" N 7°2'00,00" W	południk
IR94/UK143 55°45'00,00" N 7°2'00,00" W	równoleżnik
IR95/UK144 55°45'00,00" N 7°8'00,00" W	południk
IR96/UK145 55°50'00,00" N 7°8'00,00" W	równoleżnik
IR97/UK146 55°50'00,00" N 7°15'00,00" W	południk
IR98/UK147 55°55'00,00" N 7°15'00,00" W	równoleżnik
IR99/UK148 55°55'00,00" N 7°23'00,00" W	południk
IR100/UK149 56°0'00,00" N 7°23'00,00" W	równoleżnik
IR101/UK150 56°0'00,00" N 8°13'00,00" W	południk
IR102/UK151 56°5'00,00" N 8°13'00,00" W	równoleżnik
IR103/UK152 56°5'00,00" N 8°39'30,00" W	południk

IR104/UK153 56°10'00,00" N 8°39'30,00" W	równoleżnik
IR105/UK154 56°10'00,00" N 9°7'00,00" W	południk
IR106/UK155 56°21'30,00" N 9°7'00,00" W	równoleżnik
IR107/UK156 56°21'30,00" N 10°30'00,00" W	południk
IR108/UK157 56°32'30,00" N 10°30'00,00" W	równoleżnik
IR109/UK158 56°32'30,00" N 12°12'00,00" W	południk
IR110/UK159 56°42'00,00" N 12°12'00,00" W	równoleżnik
IR111/UK160 56°42'00,00" N 14°0'00,00" W	

TABELA 4: PUNKTY I LINIE GRANICY MIĘDZY STREFAMI ODPOWIEDZIALNOŚCI NORWEGII I ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

Punkty określające granicę stref	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem
NO1/UK1 63°38'10,68" N 0°10'59,31" W	Linia geodezyjna
NO2/UK2 63°03'20,71" N 0°28'12,51" E	Linia geodezyjna
NO3/UK3 62°58'21,06" N 0°33'31,01" E	Linia geodezyjna
NO4/UK4 62°53'29,49" N 0°38'27,91" E	Linia geodezyjna
NO5/UK5 62°44'16,31" N 0°47'27,69" E	Linia geodezyjna
NO6/UK6 62°39'57,99" N 0°51'29,48" E	Linia geodezyjna
NO7/UK7 62°36'20,75" N 0°54'44,78" E	Linia geodezyjna
NO8/UK8 62°32'47,29" N 0°57'48,32" E	Linia geodezyjna
NO9/UK9 62°30'09,83" N 1°0'05,92" E	Linia geodezyjna
NO10/UK10 62°27'32,82" N 1°2'17,70" E	Linia geodezyjna
NO11/UK11 62°24'56,68" N 1°4'25,86" E	Linia geodezyjna
NO12/UK12 62°22'21,00" N 1°6'28,21" E	Linia geodezyjna
NO13/UK13 62°19'40,72" N 1°8'30,96" E	Linia geodezyjna
NO14/UK14 62°16'43,93" N 1°10'40,66" E	Linia geodezyjna
NO15/UK15 61°44'12,00" N 1°33'13,44" E	Linia geodezyjna
NO16/UK16 61°44'12,00" N 1°33'36,00" E	Łuk ortodromy
NO17/UK17 61°21'24,00" N 1°47'24,00" E	Łuk ortodromy

NO18/UK18	59°53'48,00" N	2°4'36,00" E	Łuk ortodromy
NO19/UK19	59°17'24,00" N	1°42'42,00" E	Łuk ortodromy
NO20/UK20	58°25'48,00" N	1°29'00,00" E	Łuk ortodromy
NO21/UK21	57°54'18,00" N	1°57'54,00" E	Łuk ortodromy
NO22/UK22	56°35'42,00" N	2°36'48,00" E	Łuk ortodromy
NO23/UK23	56°5'12,00" N	3°15'00,00" E	

9. **Francja:** strefa odpowiedzialności Francji jest ograniczona z północy na południe szeregiem linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
FR01 48°19'56,52" N 4°46'23,67" W	Loksodroma	
FR02 48°27'00,00" N 5°08'23,63" W	równoleżnik	
FR03 48°27'00,00" N 6°34'40,90" W	Loksodroma	
FR04 46°00'04,06" N 9°59'54,88" W	Loksodroma	SP4
FR05 45°00'04,04" N 7°59'55,08" W	Loksodroma	SP5
FR06 44°20'03,93" N 3°59'55,37" W	Loksodroma	SP6
FR07 43°23'20,71" N 1°46'13,58" W	Loksodroma	SP7
FR08 43°22'50,11" N 1°47'11,18" W		SP8

10. **Hiszpania:** strefa odpowiedzialności Hiszpanii jest ograniczona szeregiem linii łączących następujące punkty w kolejności, w jakiej są wymienione:

Punkty określające granicę strefy	Rodzaj linii łączącej punkt z kolejnym punktem	Inne punkty o tych samych współrzędnych
SP1 42°30'04,25" N 008°52'18,22" W	Loksodroma	
SP2 42°30'04,32" N 010°24'55,16" W	Loksodroma	
SP3 46°00'04,07" N 010°24'54,86" W	Loksodroma	
SP4 46°00'04,06" N 009°59'54,88" W	Loksodroma	FR4
SP5 45°00'04,04" N 007°59'55,08" W	Loksodroma	FR5
SP6 44°20'03,93" N 003°59'55,37" W	Loksodroma	FR6
SP7 43°23'20,71" N 001°46'13,58" W	Loksodroma	FR7
SP8 43°22'50,11" N 001°47'11,18" W		FR8

CZĘŚĆ IV: GRANICE STREF MIESZCZĄCYCH SIĘ W ZAKRESIE WSPÓLNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI

Strefy mieszczące się w zakresie wspólnej odpowiedzialności są następujące:

1. *Strefa mieszcząca się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Belgii, Francji, Niderlandów i Zjednoczonego Królestwa*

Strefa morska między równoleżnikami o szerokościach geograficznych 51°51'52,1267" N i 51°6'00,00" N.

2. *Strefa mieszcząca się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Francji i Zjednoczonego Królestwa*

Kanał La Manche na południowy zachód od równoleżnika o szerokości geograficznej 51°32'00,00" N do linii, która:

- a) rozpoczyna się w najbardziej wysuniętym na zachód punkcie Wysp Scilly i łączy ten punkt z punktem o współrzędnych 49°52'00,00" N 7°44'00,00" W;
- b) od tego punktu biegnie wzdłuż linii poprowadzonej 50 mil morskich na zachód od linii łączącej Wyspy Scilly i wyspę Ouessant na południe od jej przecięcia z równoleżnikiem o szerokości geograficznej 48°27'00,00" N oraz
- c) biegnie wzdłuż tego równoleżnika na wschód do wysuniętego najbardziej na południe punktu wyspy Ouessant.

3. *Strefa mieszcząca się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Danii i Niemiec*

Obszar morski ograniczony:

- a) na południu równoleżnikiem o szerokości geograficznej 54°30'00,00" N na zachód od wybrzeża Niemiec;
- b) na zachodzie południkiem o długości geograficznej 6°30'00,00" E;
- c) na północy równoleżnikiem o szerokości geograficznej 55°50'00,00" N na zachód od wybrzeża Danii; oraz
- d) na wschodzie linią niskiej wody (na podstawie zera mapy najniższego przyływu astronomicznego (LAT)), w tym strefa morza Wattowego.

4. *Strefa mieszcząca się w zakresie wspólnej odpowiedzialności Niemiec i Niderlandów*

Obszar morski ograniczony:

- a) na zachodzie południkiem o długości geograficznej 6°0'00,00" E (ED50) na północ od wybrzeża Niderlandów;
- b) na północy równoleżnikiem o szerokości geograficznej 54°0'00,00" N (ED50);
- c) na wschodzie południkiem o długości geograficznej 7°15'00,00" E (ED50) na północ od wybrzeża Niemiec; oraz
- d) na południu linią niskiej wody (na podstawie zera mapy najniższego przyływu astronomicznego (LAT)), w tym strefa morza Wattowego.

CZĘŚĆ V: INTERPRETACJA

Pozycje punktów określonych w niniejszym załączniku określa się zgodnie z europejskim systemem geodezyjnym (wersja z 1950 r.).”.

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]

ZALĄCZNIK [...]